

# Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2014 DER KOMMISSION zur  
Energieverbrauchskennzeichnung von Haushaltswaschmaschinen und Haushaltswaschtrocknern

**Name oder Handelsmarke des Lieferanten:** ok.

**Anschrift des Lieferanten:** Imtron GmbH, Media-Saturn-Straße 1, 85053 Ingolstadt, DE

**Modellkennung:** OWM 7112 A INV

## Allgemeine Produktparameter:

| Parameter                                                                                                                                                                                                    | Wert                      |       | Parameter                                                                                                                                                                                                                                                     | Wert   |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----|
| Nennkapazität <sup>(a)</sup><br>(kg)                                                                                                                                                                         | 7,0                       |       | Abmessungen in cm                                                                                                                                                                                                                                             | Höhe   | 85 |
|                                                                                                                                                                                                              |                           |       |                                                                                                                                                                                                                                                               | Breite | 60 |
|                                                                                                                                                                                                              |                           |       |                                                                                                                                                                                                                                                               | Tiefe  | 50 |
| Energieeffizienzindex <sup>(a)</sup> (EEL <sub>w</sub> )                                                                                                                                                     | 52,0                      |       | Energieeffizienzklasse <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                                                                         | A      |    |
| Wascheffizienzindex <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                           | 1,031                     |       | Spülwirkung (g/kg) <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                                                                             | 5,0    |    |
| Energieverbrauch in kWh pro Betriebszyklus für das Programm „eco 40-60“ bei einer Kombination aus Voll- und Teilbefüllung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab. | 0,448                     |       | Wasserverbrauch in Litern pro Betriebszyklus für das Programm „eco 40-60“ bei einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab. | 45     |    |
| Höchste Temperatur innerhalb der behandelten Textilien <sup>(a)</sup> (°C)                                                                                                                                   | Nennkapazität             | 41    | Gewichtete Restfeuchte <sup>(a)</sup> (%)                                                                                                                                                                                                                     | 53,4   |    |
|                                                                                                                                                                                                              | Halbe Nennkapazität       | 29    |                                                                                                                                                                                                                                                               |        |    |
|                                                                                                                                                                                                              | Viertel der Nennkapazität | 23    |                                                                                                                                                                                                                                                               |        |    |
| Schleuderdrehzahl <sup>(a)</sup> (U/min)                                                                                                                                                                     | Nennkapazität             | 1 330 | Schleudereffizienzklasse <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                                                                       | B      |    |
|                                                                                                                                                                                                              | Halbe Nennkapazität       | 1 330 |                                                                                                                                                                                                                                                               |        |    |
|                                                                                                                                                                                                              | Viertel der Nennkapazität | 1 330 |                                                                                                                                                                                                                                                               |        |    |

|                                                                                                                                                                                                                                                    |                                        |      |                                                             |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------|-------------|
| Programmdauer <sup>(a)</sup><br>(h:min)                                                                                                                                                                                                            | Nennka-<br>pazität                     | 3:28 | Art                                                         | Freistehend |
|                                                                                                                                                                                                                                                    | Halbe<br>Nennka-<br>pazität            | 2:42 |                                                             |             |
|                                                                                                                                                                                                                                                    | Vier-<br>tel der<br>Nennka-<br>pazität | 2:42 |                                                             |             |
| Luftschallemissio-<br>nen im Schleuder-<br>gang <sup>(a)</sup> (dB (A) re 1<br>pW)                                                                                                                                                                 | 76                                     |      | Luftschallemissionsklasse <sup>(a)</sup><br>(Schleudergang) | B           |
| Aus-Zustand (W)<br>(falls zutreffend)                                                                                                                                                                                                              | 0,50                                   |      | Bereitschaftszustand (W) (falls<br>zutreffend)              | 1,00        |
| Zeitvorwahl (W)<br>(falls zutreffend)                                                                                                                                                                                                              | 4,00                                   |      | Vernetzter Bereitschaftsbetrieb<br>(W) (falls zutreffend)   | Entfällt    |
| Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie: 24 Monate                                                                                                                                                                                |                                        |      |                                                             |             |
| Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es wäh-<br>rend des Waschzyklus Silberionen freisetzt                                                                                                                                                       |                                        |      | NEIN                                                        |             |
| Weitere Angaben:                                                                                                                                                                                                                                   |                                        |      |                                                             |             |
| Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 9 der<br>Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission zu finden sind: <a href="https://www.ok-online.com/downloads">https://www.ok-online.com/downlo<br/>ads</a> |                                        |      |                                                             |             |

(a) für das Programm „eco 40-60“.

Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht, und zwar ab dem 01.



**EPREL-Eintragungsnummer** 2226571

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2226571>

**Lieferant:** Imtron GmbH (Hersteller)

**Website:** <http://imtron.eu/>

**Kundenbetreuung:**

**Name:** Imtron GmbH

**Website:** <http://imtron.eu/>

**E-Mail-Adresse:** [contact@imtron.eu](mailto:contact@imtron.eu)

**Telefonnummer:** +49 841 634 4660

**Anschrift:**

Media-Saturn-Straße 1  
85053 Ingolstadt  
Deutschland

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2014 with regard to energy labelling of household washing machines and household washer-dryers

**Supplier's name or trade mark:** ok.

**Supplier's address:** Imtron GmbH, Media-Saturn-Straße 1, 85053 Ingolstadt, DE

**Model identifier:** OWM 7112 A INV

## General product parameters:

| Parameter                                                                                                                                                                             | Value          |       | Parameter                                                                                                                                                                                                              | Value         |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----|
| Rated capacity <sup>(a)</sup><br>(kg)                                                                                                                                                 | 7,0            |       | Dimensions in cm                                                                                                                                                                                                       | Height        | 85 |
|                                                                                                                                                                                       |                |       |                                                                                                                                                                                                                        | Width         | 60 |
|                                                                                                                                                                                       |                |       |                                                                                                                                                                                                                        | Depth         | 50 |
| Energy Efficiency Index <sup>(a)</sup> (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                                            | 52,0           |       | Energy efficiency class <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                                 | A             |    |
| Washing efficiency index <sup>(a)</sup>                                                                                                                                               | 1,031          |       | Rinsing effectiveness (g/kg) <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                            | 5,0           |    |
| Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used. | 0,448          |       | Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water. | 45            |    |
| Maximum temperature inside the treated textile <sup>(a)</sup> (°C)                                                                                                                    | Rated capacity | 41    | Weighted remaining moisture content <sup>(a)</sup> (%)                                                                                                                                                                 | 53,4          |    |
|                                                                                                                                                                                       | Half           | 29    |                                                                                                                                                                                                                        |               |    |
|                                                                                                                                                                                       | Quarter        | 23    |                                                                                                                                                                                                                        |               |    |
| Spin speed <sup>(a)</sup> (rpm)                                                                                                                                                       | Rated capacity | 1 330 | Spin-drying efficiency class <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                            | B             |    |
|                                                                                                                                                                                       | Half           | 1 330 |                                                                                                                                                                                                                        |               |    |
|                                                                                                                                                                                       | Quarter        | 1 330 |                                                                                                                                                                                                                        |               |    |
| Programme duration <sup>(a)</sup> (h:min)                                                                                                                                             | Rated capacity | 3:28  | Type                                                                                                                                                                                                                   | Free-standing |    |
|                                                                                                                                                                                       | Half           | 2:42  |                                                                                                                                                                                                                        |               |    |
|                                                                                                                                                                                       | Quarter        | 2:42  |                                                                                                                                                                                                                        |               |    |
| Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)                                                                                              | 76             |       | Airborne acoustical noise emission class <sup>(a)</sup> (spinning phase)                                                                                                                                               | B             |    |

|                                                                                                                                                                                                                         |      |                                       |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------|------|
| Off-mode (W) (if applicable)                                                                                                                                                                                            | 0,50 | Standby mode (W) (if applicable)      | 1,00 |
| Delay start (W) (if applicable)                                                                                                                                                                                         | 4,00 | Networked standby (W) (if applicable) | N/A  |
| Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 24 months                                                                                                                                                    |      |                                       |      |
| This product has been designed to release silver ions during the washing cycle                                                                                                                                          |      | NO                                    |      |
| Additional information:                                                                                                                                                                                                 |      |                                       |      |
| Weblink to the supplier’s website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found: <a href="https://www.ok-online.com/downloads">https://www.ok-online.com/downloads</a> |      |                                       |      |

(a) for the eco 40-60 programme.

Model placed on the Union market from 01/04/2025.



**EPREL registration number:** 2226571

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2226571>

**Supplier:** Imtron GmbH (Manufacturer)

**Website:** <http://imtron.eu/>

**Customer care service:**

**Name:** Imtron GmbH

**Website:** <http://imtron.eu/>

**Email:** [contact@imtron.eu](mailto:contact@imtron.eu)

**Phone:** +49 841 634 4660

**Address:**

Media-Saturn-Straße 1  
85053 Ingolstadt  
Germany

# Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2014 DE LA COMISIÓN en lo relativo al etiquetado energético de las lavadoras domésticas y las lavadoras-secadoras domésticas

**Nombre o marca comercial del proveedor:** ok.

**Dirección del proveedor:** Imtron GmbH, Media-Saturn-Straße 1, 85053 Ingolstadt, DE

**Identificador del modelo:** OWM 7112 A INV

## Parámetros generales del producto:

| Parámetro                                                                                                                                                                                                 | Valor              |       | Parámetro                                                                                                                                                                                                                      | Valor                |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----|
| Capacidad asignada <sup>(a)</sup> (kg)                                                                                                                                                                    | 7,0                |       | Dimensiones en cm                                                                                                                                                                                                              | Altura               | 85 |
|                                                                                                                                                                                                           |                    |       |                                                                                                                                                                                                                                | Anchura              | 60 |
|                                                                                                                                                                                                           |                    |       |                                                                                                                                                                                                                                | Profundidad          | 50 |
| Índice de eficiencia energética <sup>(a)</sup> (IEE <sub>w</sub> )                                                                                                                                        | 52,0               |       | Clase de eficiencia energética <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                                  | A                    |    |
| Índice de eficiencia de lavado <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                             | 1,031              |       | Eficacia del aclarado (g/kg) <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                                    | 5,0                  |    |
| Consumo de energía en kWh por ciclo, sobre la base del programa «eco 40-60» en una combinación a plena carga y con parte de la carga. El consumo real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato. | 0,448              |       | Consumo de agua en litros por ciclo, sobre la base del programa «eco 40-60» en una combinación a plena carga y con parte de la carga. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua. | 45                   |    |
| Temperatura máxima dentro de la ropa tratada <sup>(a)</sup> (°C)                                                                                                                                          | Capacidad asignada | 41    | Contenido de humedad residual ponderado <sup>(a)</sup> (%)                                                                                                                                                                     | 53,4                 |    |
|                                                                                                                                                                                                           | Mitad              | 29    |                                                                                                                                                                                                                                |                      |    |
|                                                                                                                                                                                                           | Cuarta parte       | 23    |                                                                                                                                                                                                                                |                      |    |
| Velocidad de centrifugado <sup>(a)</sup> (rpm)                                                                                                                                                            | Capacidad asignada | 1 330 | Clase de eficiencia de centrifugado <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                             | B                    |    |
|                                                                                                                                                                                                           | Mitad              | 1 330 |                                                                                                                                                                                                                                |                      |    |
|                                                                                                                                                                                                           | Cuarta parte       | 1 330 |                                                                                                                                                                                                                                |                      |    |
| Duración del programa <sup>(a)</sup> (h:min)                                                                                                                                                              | Capacidad          | 3:28  | Tipo                                                                                                                                                                                                                           | de libre instalación |    |

|                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |      |                                                                                     |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                        | asigna-<br>da   |      |                                                                                     |              |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Mitad           | 2:42 |                                                                                     |              |
|                                                                                                                                                                                                                                                        | Cuarta<br>parte | 2:42 |                                                                                     |              |
| Ruido acústico aé-<br>reo emitido en la<br>fase de centrifuga-<br>do <sup>(a)</sup> (dB(A) re<br>1 pW)                                                                                                                                                 |                 | 76   | Clase de ruido acústico aéreo<br>emitido <sup>(a)</sup> (fase de centrifuga-<br>do) | B            |
| Modo apagado (W)<br>(si procede)                                                                                                                                                                                                                       |                 | 0,50 | Modo preparado (W) (si proce-<br>de)                                                | 1,00         |
| Inicio aplazado (W)<br>(si procede)                                                                                                                                                                                                                    |                 | 4,00 | Modo preparado en red (W) (si<br>procede)                                           | No aplicable |
| Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor: 24 meses                                                                                                                                                                                     |                 |      |                                                                                     |              |
| Este producto ha sido diseñado para liberar io-<br>nes de plata durante el ciclo de lavado                                                                                                                                                             |                 |      | NO                                                                                  |              |
| Información adicional:                                                                                                                                                                                                                                 |                 |      |                                                                                     |              |
| Enlace al sitio web del proveedor, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 9<br>del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2023 de la Comisión: <a href="https://www.ok-online.com/downloads">https://www.ok-online.com/downloads</a> |                 |      |                                                                                     |              |

(a) para el programa «eco 40-60»

Modelo introducido en el mercado de la Unión desde 01/04/2025.



**Número de registro EPREL:** 2226571

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2226571>

**Proveedor:** Imtron GmbH (Fabricante)

**Sitio web:** <http://imtron.eu/>

**Servicio de atención al cliente:**

**Nombre:** Imtron GmbH

**Sitio web:** <http://imtron.eu/>

**Correo electrónico:** [contact@imtron.eu](mailto:contact@imtron.eu)

**Teléfono:** +49 841 634 4660

**Dirección:**

Media-Saturn-Straße 1  
85053 Ingolstadt  
Alemania

# Fiche d'information sur le produit

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2014 DE LA COMMISSION en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des lave-linge ménagers et lave-linge séchants ménagers

**Nom du fournisseur ou marque commerciale:** ok.

**Adresse du fournisseur:** Imtron GmbH, Media-Saturn-Straße 1, 85053 Ingolstadt, DE

**Référence du modèle:** OWM 7112 A INV

## Paramètres généraux du produit:

| Paramètre                                                                                                                                                                                                               | Valeur                         |    | Paramètre                                                                                                                                                                                                                                         | Valeur     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----|
| Capacité nominale <sup>a)</sup> (kg)                                                                                                                                                                                    | 7,0                            |    | Dimensions en cm                                                                                                                                                                                                                                  | Hauteur    | 85 |
|                                                                                                                                                                                                                         |                                |    |                                                                                                                                                                                                                                                   | Largeur    | 60 |
|                                                                                                                                                                                                                         |                                |    |                                                                                                                                                                                                                                                   | Profondeur | 50 |
| Indice d'efficacité énergétique <sup>a)</sup> (IEE <sub>w</sub> )                                                                                                                                                       | 52,0                           |    | Classe d'efficacité énergétique <sup>a)</sup>                                                                                                                                                                                                     | A          |    |
| Indice d'efficacité de lavage <sup>a)</sup>                                                                                                                                                                             | 1,031                          |    | Efficacité de rinçage (g/kg) <sup>a)</sup>                                                                                                                                                                                                        | 5,0        |    |
| Consommation d'énergie en kWh par cycle, sur la base du programme "eco 40-60" sur une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil. | 0,448                          |    | Consommation d'eau égale en litres par cycle, sur la base du programme «eco 40-60» sur une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau. | 45         |    |
| Température maximale à l'intérieur du textile traité <sup>a)</sup> °C                                                                                                                                                   | Capacité nominale              | 41 | Taux d'humidité résiduelle pondéré <sup>a)</sup> %                                                                                                                                                                                                | 53,4       |    |
|                                                                                                                                                                                                                         | Moitié de la capacité nominale | 29 |                                                                                                                                                                                                                                                   |            |    |
|                                                                                                                                                                                                                         | Quart de la capacité nominale  | 23 |                                                                                                                                                                                                                                                   |            |    |

|                                                                                                                                                                                                                                                  |                                |       |                                                                                   |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Vitesse d'essorage <sup>a)</sup><br>(tr/min)                                                                                                                                                                                                     | Capacité nominale              | 1 330 | Classe d'efficacité d'essorage <sup>a)</sup>                                      | B            |
|                                                                                                                                                                                                                                                  | Moitié de la capacité nominale | 1 330 |                                                                                   |              |
|                                                                                                                                                                                                                                                  | Quart de la capacité nominale  | 1 330 |                                                                                   |              |
| Durée du programme <sup>a)</sup> (h:min)                                                                                                                                                                                                         | Capacité nominale              | 3:28  | Type                                                                              | À pose libre |
|                                                                                                                                                                                                                                                  | Moitié de la capacité nominale | 2:42  |                                                                                   |              |
|                                                                                                                                                                                                                                                  | Quart de la capacité nominale  | 2:42  |                                                                                   |              |
| Émissions de bruit acoustique dans l'air lors de la phase d'essorage <sup>a)</sup> dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                | 76                             |       | Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air <sup>a)</sup> (phase d'essorage) | B            |
| Mode arrêt (W) (le cas échéant)                                                                                                                                                                                                                  | 0,50                           |       | Mode veille (W) (le cas échéant)                                                  | 1,00         |
| Démarrage différé (W) (le cas échéant)                                                                                                                                                                                                           | 4,00                           |       | Mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W) (le cas échéant)          | s.o.         |
| Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur: 24 mois                                                                                                                                                                                |                                |       |                                                                                   |              |
| Ce produit a été conçu pour libérer des ions argent au cours du cycle de lavage                                                                                                                                                                  |                                |       | NON                                                                               |              |
| Informations supplémentaires:                                                                                                                                                                                                                    |                                |       |                                                                                   |              |
| Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 9, du règlement (UE) 2019/2023 de la Commission: <a href="https://www.ok-online.com/downloads">https://www.ok-online.com/downloads</a> |                                |       |                                                                                   |              |

a) Pour le programme «eco 40-60».

Modèle mis sur le marché de l'Union du 01/04/2025.



**Numéro d'enregistrement EPREL:** 2226571

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2226571>

**Fournisseur:** Imtron GmbH (Fabricant)

**Site web:** <http://imtron.eu/>

**Service après-vente:**

**Nom:** Imtron GmbH

**Site web:** <http://imtron.eu/>

**Courriel:** [contact@imtron.eu](mailto:contact@imtron.eu)

**Téléphone:** +49 841 634 4660

**Adresse:**

Media-Saturn-Straße 1  
85053 Ingolstadt  
Allemagne

# Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2014 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a háztartási mosógépek és a háztartási mosó-szárítógépek energiahatékonysági címkézéséről

**A szállító neve vagy védjegye:** ok.

**A szállító címe:** Imtron GmbH, Media-Saturn-Straße 1, 85053 Ingolstadt, DE

**Modellazonosító:** OWM 7112 A INV

## Általános termékparaméterek:

| Paraméter                                                                                                                                                                          | Érték              | Paraméter                                                                                                                                                                                           | Érték         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Névleges kapacitás <sup>(a)</sup> (kg)                                                                                                                                             | 7,0                | Méretek cm-ben                                                                                                                                                                                      | Ma-gasság 85  |
|                                                                                                                                                                                    |                    |                                                                                                                                                                                                     | Széles-ség 60 |
|                                                                                                                                                                                    |                    |                                                                                                                                                                                                     | Mélység 50    |
| Energiahatékonysági mutató <sup>(a)</sup> (EEL <sub>w</sub> )                                                                                                                      | 52,0               | Energiahatékonysági osztály <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                          | A             |
| Mosáshatékonysági mutató <sup>(a)</sup>                                                                                                                                            | 1,031              | Öblítési hatékonyság (g/kg) <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                          | 5,0           |
| Energiafogyasztás, kWh/ciklus, az eco 40-60 program alapján, teljes és részleges töltet kombinálása mellett. A tényleges energiafogyasztás a készülék használatának módjától függ. | 0,448              | Vízfogyasztás, liter/ciklus, az eco 40-60 program alapján, teljes és részleges töltet kombinálása mellett. A tényleges vízfogyasztás a készülék használatának módjától és a víz keménységétől függ. | 45            |
| Maximális hőmérséklet a kezelt textilben <sup>(a)</sup> (°C)                                                                                                                       | Névleges kapacitás | Súlyozott maradék nedvességtartalom <sup>(a)</sup> (%)                                                                                                                                              | 53,4          |
|                                                                                                                                                                                    | Fél töltet         |                                                                                                                                                                                                     |               |
|                                                                                                                                                                                    | Negyed töltet      |                                                                                                                                                                                                     |               |
| Centrifugálási sebesség <sup>(a)</sup> (fordulat/perc)                                                                                                                             | Névleges kapacitás | Centrifugálási hatékonysági osztály <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                  | B             |
|                                                                                                                                                                                    | Fél töltet         |                                                                                                                                                                                                     |               |
|                                                                                                                                                                                    | Negyed töltet      |                                                                                                                                                                                                     |               |

|                                                                                                                                                                                                                                               |                              |      |                                                                                                       |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| A program időtar-<br>tama <sup>(a)</sup> (óra:perc)                                                                                                                                                                                           | Névle-<br>ges ka-<br>pacitás | 3:28 | Típus                                                                                                 | Szabadon álló    |
|                                                                                                                                                                                                                                               | Fél töl-<br>tet              | 2:42 |                                                                                                       |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                               | Negyed<br>töltet             | 2:42 |                                                                                                       |                  |
| Levegőben terje-<br>dő akusztikus zaj-<br>kibocsátás a cent-<br>rifugálási szakasz-<br>ban <sup>(a)</sup> (1 pW-ra vo-<br>natkoztatott dB(A))                                                                                                 | 76                           |      | A levegőben terjedő akusztikus<br>zajkibocsátás osztálya <sup>(a)</sup> (cent-<br>rifugálási szakasz) | B                |
| Kikapcsolt üzem-<br>mód (W) (adott<br>esetben)                                                                                                                                                                                                | 0,50                         |      | Készenléti üzemmód (W) (adott<br>esetben)                                                             | 1,00             |
| Programkészletetés<br>(W) (adott esetben)                                                                                                                                                                                                     | 4,00                         |      | Hálózatvezérelt készenléti<br>üzemmód (W) (adott esetben)                                             | Nem alkalmazandó |
| A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama: 24 hónap                                                                                                                                                                              |                              |      |                                                                                                       |                  |
| Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstiono-<br>kat bocsásson ki a mosási ciklus alatt                                                                                                                                                       |                              |      | NEM                                                                                                   |                  |
| Kiegészítő információk:                                                                                                                                                                                                                       |                              |      |                                                                                                       |                  |
| Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2023 bizottsági rendelet II. melléklete<br>9. pontjában foglalt információ megtalálható: <a href="https://www.ok-online.com/downloads">https://www.ok-online.com/downloads</a> |                              |      |                                                                                                       |                  |

(a) Az eco 40-60 program alapján.

A modellt forgalomba hozták az Unió piacán Legkorábbi időpont: 01/04/2025.



**EPREL-nyilvántartási szám:** 2226571

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2226571>

**Szállító:** Imtron GmbH (Gyártó)

**Weboldal:** <http://imtron.eu/>

**Ügyfélszolgálat:**

**Név:** Imtron GmbH

**Weboldal:** <http://imtron.eu/>

**E-mail:** [contact@imtron.eu](mailto:contact@imtron.eu)

**Telefonszám:** +49 841 634 4660

**Cím:**

Media-Saturn-Straße 1  
85053 Ingolstadt  
Németország

# Scheda informativa del prodotto

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) 2019/2014 DELLA COMMISSIONE per quanto riguarda l'etichettatura energetica delle lavatrici per uso domestico e delle lavasciuga biancheria per uso domestico

**Nome o marchio del fornitore:** ok.

**Indirizzo del fornitore:** Imtron GmbH, Media-Saturn-Straße 1, 85053 Ingolstadt, DE

**Identificativo del modello:** OWM 7112 A INV

## Parametri generali del prodotto:

| Parametro                                                                                                                                                                                       | Valore            | Parametro                                                                                                                                                                                                                | Valore                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Capacità nominale <sup>(a)</sup> (kg)                                                                                                                                                           | 7,0               | Dimensioni in cm                                                                                                                                                                                                         | Altezza 85                                            |
|                                                                                                                                                                                                 |                   |                                                                                                                                                                                                                          | Larghezza 60                                          |
|                                                                                                                                                                                                 |                   |                                                                                                                                                                                                                          | Profondità 50                                         |
| Indice di efficienza energetica <sup>(a)</sup> (EEL <sub>w</sub> )                                                                                                                              | 52,0              | Classe di efficienza energetica <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                           | A                                                     |
| Indice di efficienza di lavaggio <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                 | 1,031             | Efficacia di risciacquo (g/kg) <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                            | 5,0                                                   |
| Consumo di energia in kWh per ciclo, con il programma eco 40-60 in una combinazione di carichi pieni e parziali. Il consumo energetico effettivo dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio. | 0,448             | Consumo di acqua in litri per ciclo, con il programma eco 40-60 in una combinazione di carichi pieni e parziali. Il consumo effettivo di acqua dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio e dalla durezza dell'acqua. | 45                                                    |
| Temperatura massima all'interno dei tessuti trattati <sup>(a)</sup> (°C)                                                                                                                        | Capacità nominale | 41                                                                                                                                                                                                                       | Grado ponderato di umidità residua <sup>(a)</sup> (%) |
|                                                                                                                                                                                                 | Metà              |                                                                                                                                                                                                                          |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                 | Un quarto         |                                                                                                                                                                                                                          |                                                       |
| Velocità di centrifuga <sup>(a)</sup> giri/minuto                                                                                                                                               | Capacità nominale | 1 330                                                                                                                                                                                                                    | Classe di efficienza della centrifuga <sup>(a)</sup>  |
|                                                                                                                                                                                                 | Metà              |                                                                                                                                                                                                                          |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                 | Un quarto         |                                                                                                                                                                                                                          |                                                       |
| Durata del programma <sup>(a)</sup> (ore:min)                                                                                                                                                   | Capacità nominale | 3:28                                                                                                                                                                                                                     | Tipo                                                  |
|                                                                                                                                                                                                 | Metà              |                                                                                                                                                                                                                          |                                                       |
|                                                                                                                                                                                                 |                   |                                                                                                                                                                                                                          | A libera installazione                                |

|                                                                                                                                                                                                                                     |           |      |                                                                      |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------|----------------------------------------------------------------------|-------|
|                                                                                                                                                                                                                                     | Un quarto | 2:42 |                                                                      |       |
| Emissioni di rumore aereo nella fase centrifuga <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                      |           | 76   | Classe di emissione di rumore aereo <sup>(a)</sup> (fase centrifuga) | B     |
| Modo spento (W) (se applicabile)                                                                                                                                                                                                    |           | 0,50 | Modo stand-by (W) (se applicabile)                                   | 1,00  |
| Avvio ritardato (W) (se applicabile)                                                                                                                                                                                                |           | 4,00 | Modo stand-by in rete (W) (se applicabile)                           | n. a. |
| Durata minima della garanzia offerta dal fornitore: 24 mesi                                                                                                                                                                         |           |      |                                                                      |       |
| Questo prodotto è stato progettato per liberare ioni d'argento durante il ciclo di lavaggio                                                                                                                                         |           |      | NO                                                                   |       |
| Informazioni supplementari:                                                                                                                                                                                                         |           |      |                                                                      |       |
| Link al sito web del fornitore che riporta le informazioni di cui all'allegato II, punto 9, del regolamento (UE) 2019/2023 della Commissione: <a href="https://www.ok-online.com/downloads">https://www.ok-online.com/downloads</a> |           |      |                                                                      |       |

(a) per il programma eco 40-60.

Modello immesso sul mercato dell'Unione da 01/04/2025.



**Numero di registrazione EPREL:** 2226571

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2226571>

**Fornitore:** Imtron GmbH (Fabbricante)

**Sito web:** <http://imtron.eu/>

**Servizio di assistenza alla clientela:**

**Nome:** Imtron GmbH

**Sito web:** <http://imtron.eu/>

**E-mail:** [contact@imtron.eu](mailto:contact@imtron.eu)

**Telefono:** +49 841 634 4660

**Indirizzo:**

Media-Saturn-Straße 1  
85053 Ingolstadt  
Germania

# Productinformatieblad

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2014 VAN DE COMMISSIE met betrekking tot de energie-etikettering van huishoudelijke wasmachines en was-droogcombinaties

**Naam van de leverancier of handelsmerk:** ok.

**Adres van de leverancier:** Imtron GmbH, Media-Saturn-Straße 1, 85053 Ingolstadt, DE

**Typeaanduiding:** OWM 7112 A INV

## Algemene productparameters:

| Kenmerk                                                                                                                                                                                                                              | Waarde              |       | Kenmerk                                                                                                                                                                                                                                                                     | Waarde     |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----|
| Nominale capaciteit <sup>(a)</sup> (kg)                                                                                                                                                                                              | 7,0                 |       | Afmetingen in cm                                                                                                                                                                                                                                                            | Hoogte     | 85 |
|                                                                                                                                                                                                                                      |                     |       |                                                                                                                                                                                                                                                                             | Breedte    | 60 |
|                                                                                                                                                                                                                                      |                     |       |                                                                                                                                                                                                                                                                             | Diepte     | 50 |
| Energie-efficiëntie-index <sup>(a)</sup> (EEI <sub>w</sub> )                                                                                                                                                                         | 52,0                |       | Energie-efficiëntieklasse <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                                                                                    | A          |    |
| Wasefficiëntie-index <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                                                  | 1,031               |       | Spoeldoeltreffendheid (g/kg) <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                                                                                 | 5,0        |    |
| Energieverbruik in kWh per cyclus, gebaseerd op het programma “eco 40-60” bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke energieverbruik wordt bepaald door de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt. | 0,448               |       | Waterverbruik, uitgedrukt in liters per cyclus, gebaseerd op het programma “eco 40-60” bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke waterverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water. | 45         |    |
| Maximumtemperatuur in het behandelde wasgoed <sup>(a)</sup> (°C)                                                                                                                                                                     | Nominale capaciteit | 41    | Gewogen resterend vochtgehalte <sup>(a)</sup> (%)                                                                                                                                                                                                                           | 53,4       |    |
|                                                                                                                                                                                                                                      | Helft               | 29    |                                                                                                                                                                                                                                                                             |            |    |
|                                                                                                                                                                                                                                      | Kwart               | 23    |                                                                                                                                                                                                                                                                             |            |    |
| Centrifugeersnelheid <sup>(a)</sup> (rpm)                                                                                                                                                                                            | Nominale capaciteit | 1 330 | Centrifuge-efficiëntieklasse <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                                                                                 | B          |    |
|                                                                                                                                                                                                                                      | Helft               | 1 330 |                                                                                                                                                                                                                                                                             |            |    |
|                                                                                                                                                                                                                                      | Kwart               | 1 330 |                                                                                                                                                                                                                                                                             |            |    |
| Programmaduur <sup>(a)</sup> (u:min)                                                                                                                                                                                                 | Nominale capaciteit | 3:28  | Soort                                                                                                                                                                                                                                                                       | Vrijstaand |    |
|                                                                                                                                                                                                                                      | Helft               | 2:42  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |            |    |
|                                                                                                                                                                                                                                      | Kwart               | 2:42  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |            |    |

|                                                                                                                                                                                                                                            |      |                                                                              |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Emissie akoestisch<br>luchtgeluid in de<br>centrifugefase <sup>(a)</sup><br>(dB(A) re 1 pW)                                                                                                                                                | 76   | Emissieklasse voor akoestisch<br>luchtgeluid <sup>(a)</sup> (centrifugefase) | B      |
| Uitstand (W) (in-<br>dien van toepas-<br>sing)                                                                                                                                                                                             | 0,50 | Stand-bystand (W) (indien van<br>toepassing)                                 | 1,00   |
| Startvertraging (W)<br>(indien van toepas-<br>sing)                                                                                                                                                                                        | 4,00 | Netwerkgebonden stand-by<br>(W) (indien van toepassing)                      | n.v.t. |
| Minimumduur van de door de leverancier geboden garantie: 24 maanden                                                                                                                                                                        |      |                                                                              |        |
| Dit product is zo ontworpen dat er zilverionen<br>vrijkomen tijdens de wascyclus                                                                                                                                                           |      | NEE                                                                          |        |
| Aanvullende informatie:                                                                                                                                                                                                                    |      |                                                                              |        |
| Link naar de website van de leverancier met de informatie zoals bedoeld in punt 9 van bijlage II bij<br>Verordening (EU) 2019/2023 van de Commissie: <a href="https://www.ok-online.com/downloads">https://www.ok-online.com/downloads</a> |      |                                                                              |        |

(a) voor het programma "eco 40-60".

Model in de EU in de handel gebracht van 01/04/2025.



**EPREL-registratienummer:** 2226571

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2226571>

**Leverancier:** Imtron GmbH (Fabrikant)

**Website:** <http://imtron.eu/>

**Dienst voor klantenservice:**

**Naam:** Imtron GmbH

**Website:** <http://imtron.eu/>

**E-mail:** [contact@imtron.eu](mailto:contact@imtron.eu)

**Telefoon:** +49 841 634 4660

**Adres:**

Media-Saturn-Straße 1  
85053 Ingolstadt  
Duitsland

# Karta informacyjna produktu

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2014 w odniesieniu do etykietowania energetycznego pralek dla gospodarstw domowych i pralko-suszarek dla gospodarstw domowych

**Nazwa dostawcy lub znak towarowy:** ok.

**Adres dostawcy:** Imtron GmbH, Media-Saturn-Straße 1, 85053 Ingolstadt, DE

**Identyfikator modelu:** OWM 7112 A INV

## Ogólne parametry produktu:

| Parametr                                                                                                                                                                              | Wartość                |       | Parametr                                                                                                                                                                                             | Wartość    |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----|
| Pojemność znamionowa <sup>a)</sup> (kg)                                                                                                                                               | 7,0                    |       | Wymiary w cm                                                                                                                                                                                         | Wyso-kość  | 85 |
|                                                                                                                                                                                       |                        |       |                                                                                                                                                                                                      | Szero-kość | 60 |
|                                                                                                                                                                                       |                        |       |                                                                                                                                                                                                      | Głębo-kość | 50 |
| Wskaźnik efektywności energetycznej <sup>a)</sup> (EEL <sub>w</sub> )                                                                                                                 | 52,0                   |       | Klasa efektywności energetycznej <sup>a)</sup>                                                                                                                                                       | A          |    |
| Współczynnik efektywności prania <sup>a)</sup>                                                                                                                                        | 1,031                  |       | Efektywność płukania (g/kg) <sup>a)</sup>                                                                                                                                                            | 5,0        |    |
| Zużycie energii w kWh na cykl w oparciu o program »eco 40–60« przy połączeniu pełnego i częściowego załadowania Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia. | 0,448                  |       | Zużycie wody w litrach na cykl w oparciu o program »eco 40–60« przy połączeniu pełnego i częściowego załadowania Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody. | 45         |    |
| Maksymalna temperatura wewnątrz pranych tkanin <sup>a)</sup> (°C)                                                                                                                     | Pojem-ność znamio-nowa | 41    | Ważona wilgotność resztkowa <sup>a)</sup> (%)                                                                                                                                                        | 53,4       |    |
|                                                                                                                                                                                       | Półowa                 | 29    |                                                                                                                                                                                                      |            |    |
|                                                                                                                                                                                       | Jedna czwarta          | 23    |                                                                                                                                                                                                      |            |    |
| Szybkość wirowania <sup>a)</sup> (obr./min.)                                                                                                                                          | Pojem-ność znamio-nowa | 1 330 | Klasa efektywności wirowania <sup>a)</sup>                                                                                                                                                           | B          |    |
|                                                                                                                                                                                       | Półowa                 | 1 330 |                                                                                                                                                                                                      |            |    |
|                                                                                                                                                                                       | Jedna czwarta          | 1 330 |                                                                                                                                                                                                      |            |    |

|                                                                                                                                                                                                                              |                      |      |                                                                        |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------|------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Czas trwania programu <sup>a)</sup> (h:min)                                                                                                                                                                                  | Pojemność znamionowa | 3:28 | Rodzaj                                                                 | Wolnostojące |
|                                                                                                                                                                                                                              | Połowa               | 2:42 |                                                                        |              |
|                                                                                                                                                                                                                              | Jedna czwarta        | 2:42 |                                                                        |              |
| Poziom emisji hałasu akustycznego w fazie wirowania <sup>a)</sup> (dB(A) w odniesieniu do 1 pW)                                                                                                                              | 76                   |      | Klasa emisji hałasu akustycznego <sup>a)</sup> (faza wirowania)        | B            |
| Tryb wyłączenia (W) (w stosownych przypadkach)                                                                                                                                                                               | 0,50                 |      | Tryb czuwania (W) (w stosownych przypadkach)                           | 1,00         |
| Opóźniony start (W) (w stosownych przypadkach)                                                                                                                                                                               | 4,00                 |      | Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci (W) (w stosownych przypadkach) | Nie dotyczy  |
| Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę: 24 miesiące/miesiący                                                                                                                                                    |                      |      |                                                                        |              |
| Ten produkt został zaprojektowany, aby uwalniał jony srebra podczas cyklu prania                                                                                                                                             |                      |      | NIE                                                                    |              |
| Informacje dodatkowe:                                                                                                                                                                                                        |                      |      |                                                                        |              |
| Link do strony internetowej dostawcy, na której dostępne są informacje z pkt 9 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2023: <a href="https://www.ok-online.com/downloads">https://www.ok-online.com/downloads</a> |                      |      |                                                                        |              |

a) dla programu „eco 40-60”

Model wprowadzany do obrotu w Unii od 01/04/2025.



**Numer rejestracyjny EPREL:** 2226571

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2226571>

**Dostawca:** Imtron GmbH (Producent)

**Strona internetowa:** <http://imtron.eu/>

**Dział obsługi klientów:**

**Nazwa:** Imtron GmbH

**Strona internetowa:** <http://imtron.eu/>

**E-mail:** [contact@imtron.eu](mailto:contact@imtron.eu)

**Telefon:** +49 841 634 4660

**Adres:**

Media-Saturn-Straße 1  
85053 Ingolstadt  
Niemcy